

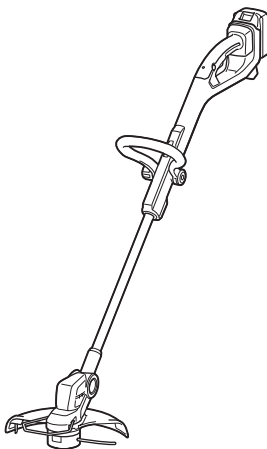


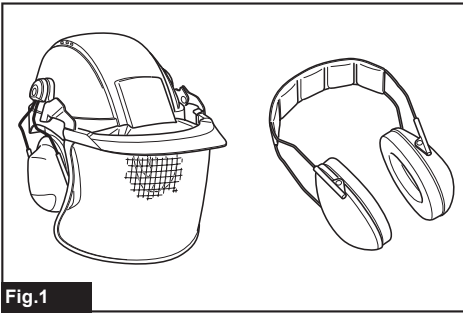
PL

Akumulatorowa wykaszarka  
do trawy

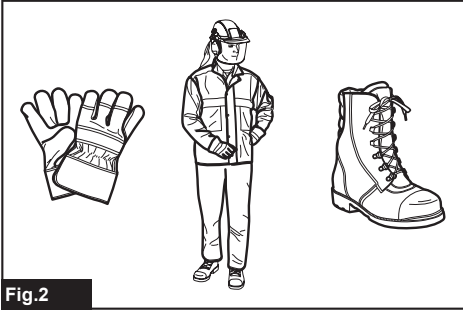
INSTRUKCJA OBSŁUGI

**DUR193**

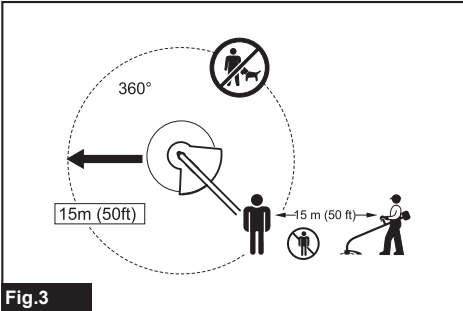




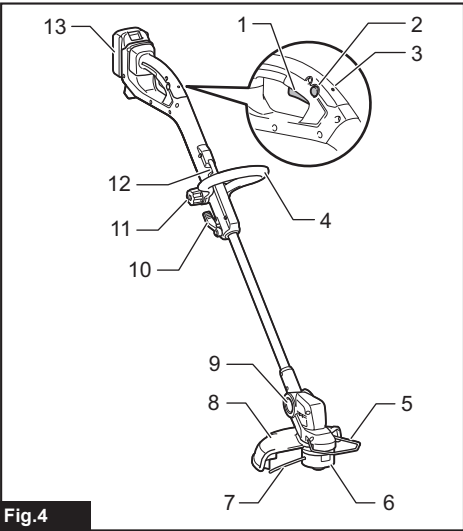
**Fig.1**



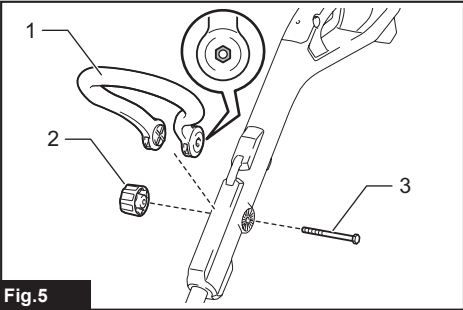
**Fig.2**



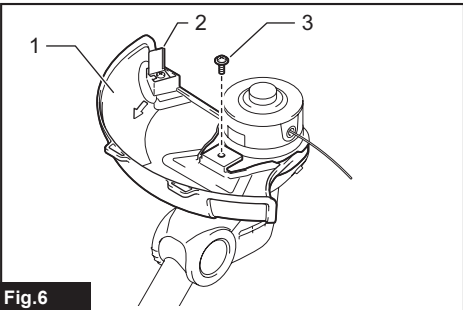
**Fig.3**



**Fig.4**



**Fig.5**



**Fig.6**

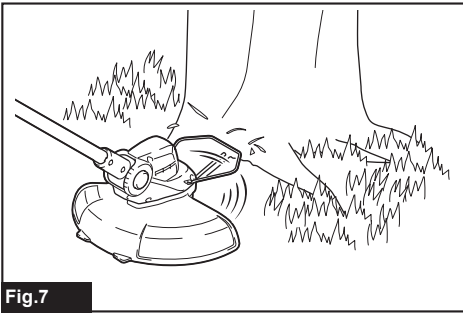


Fig.7

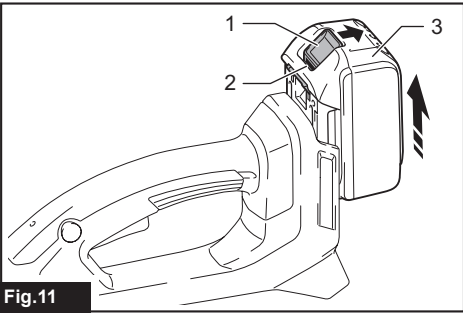


Fig.11

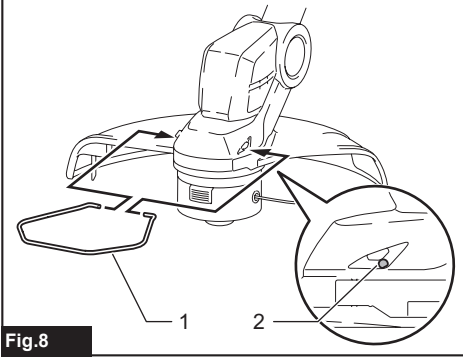


Fig.8

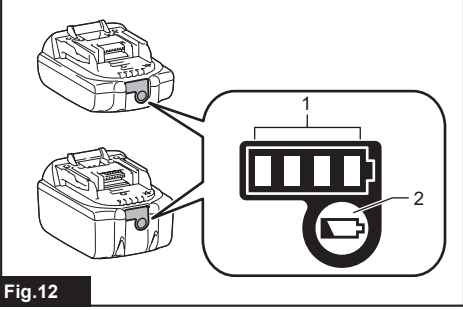


Fig.12

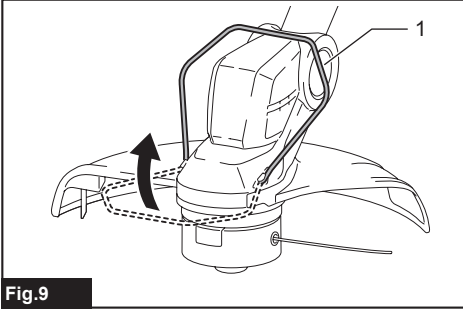


Fig.9

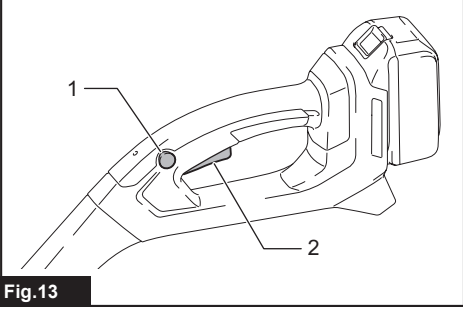


Fig.13

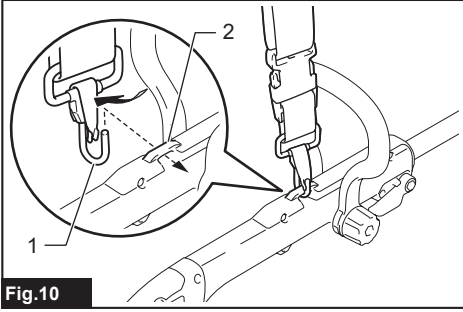


Fig.10

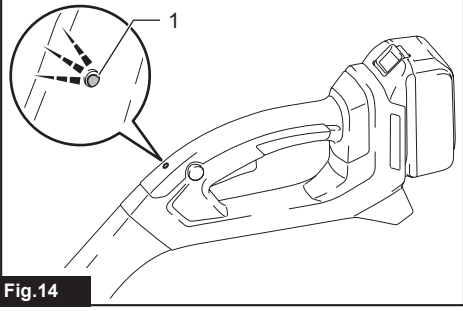


Fig.14

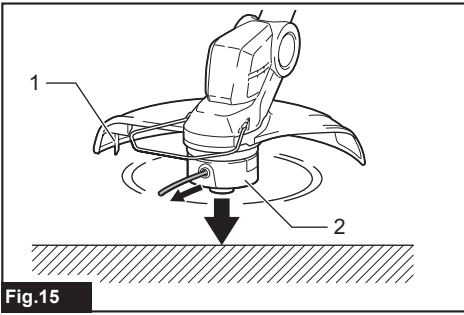


Fig.15

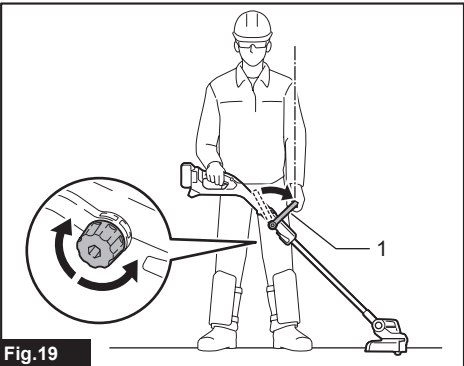


Fig.19

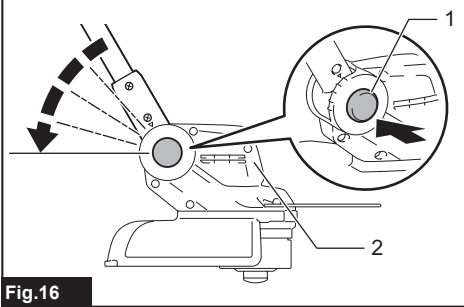


Fig.16

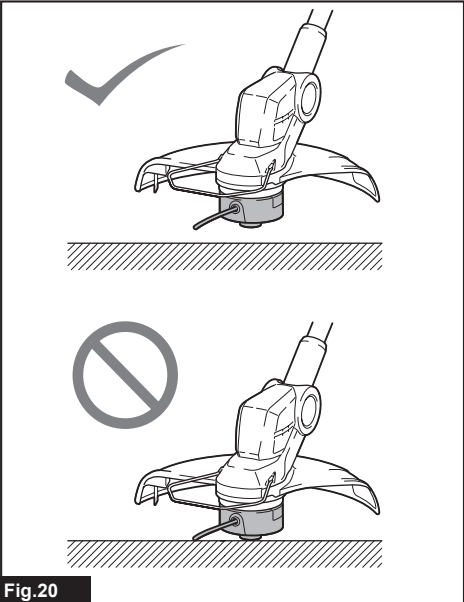


Fig.20

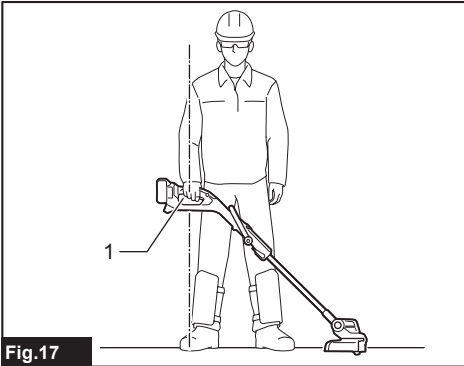


Fig.17

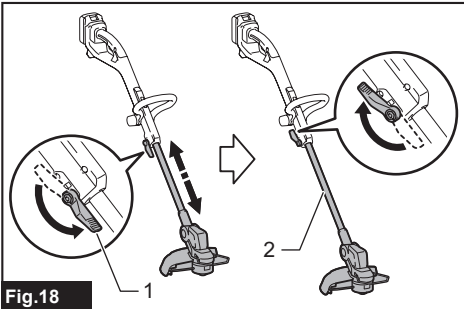


Fig.18

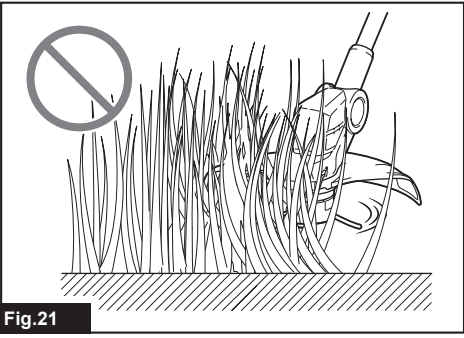


Fig.21

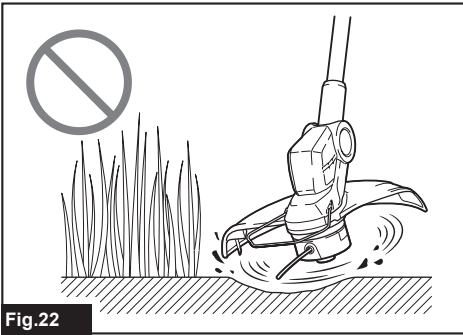


Fig.22

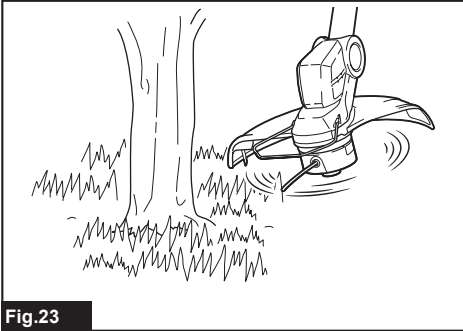


Fig.23

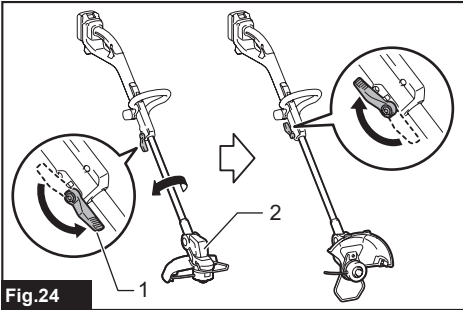


Fig.24

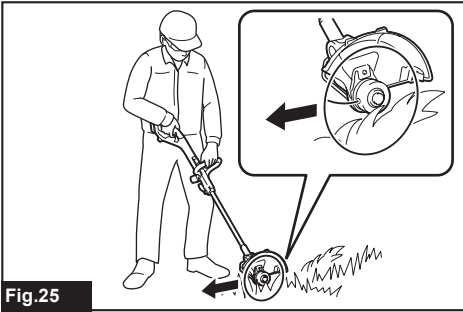


Fig.25

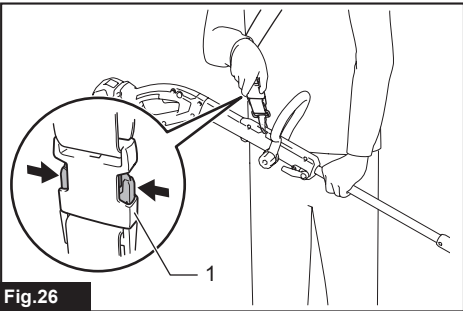


Fig.26

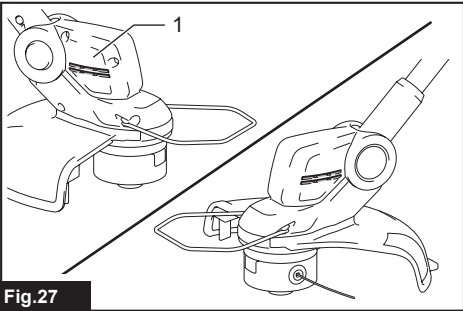


Fig.27

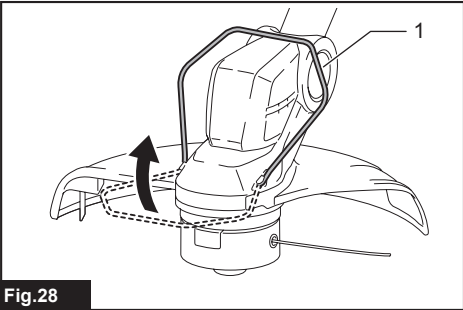
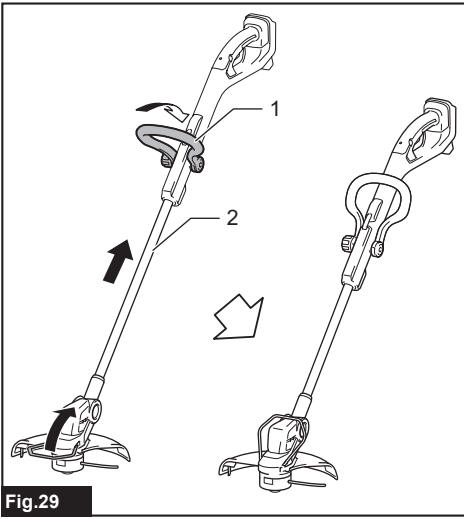


Fig.28



**Fig.29**

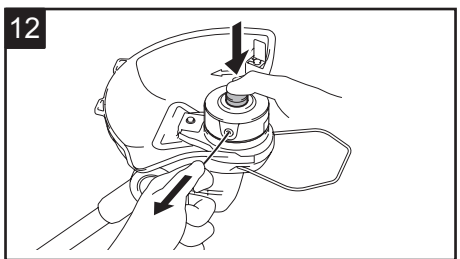
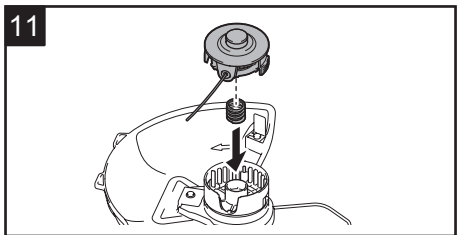
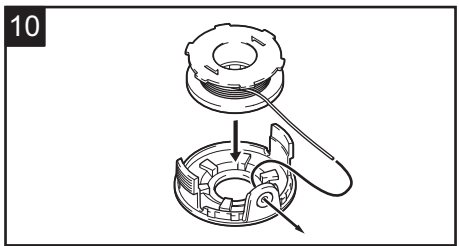
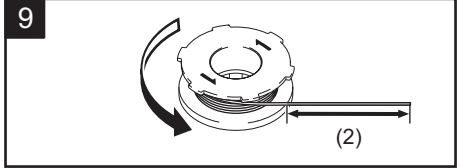
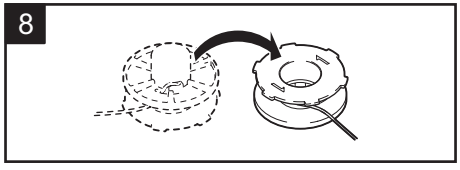
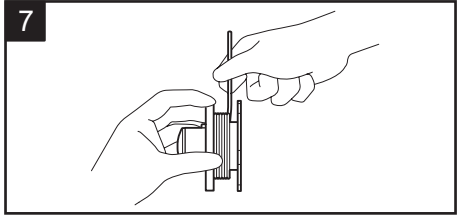
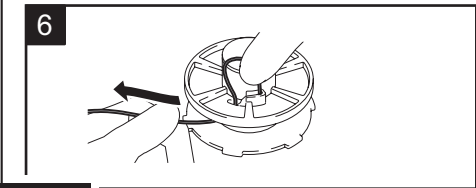
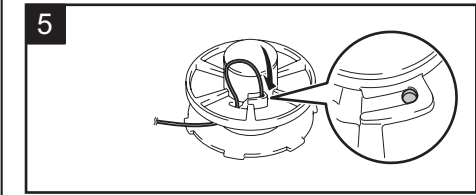
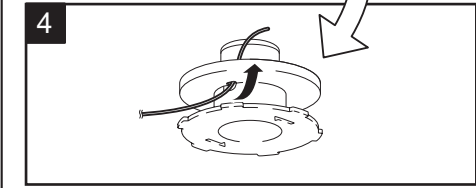
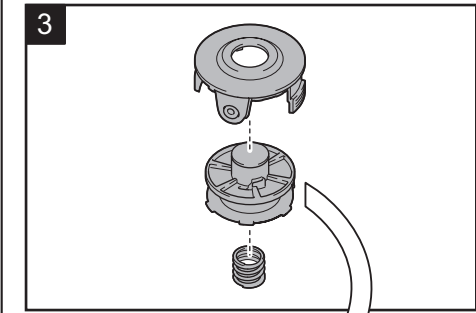
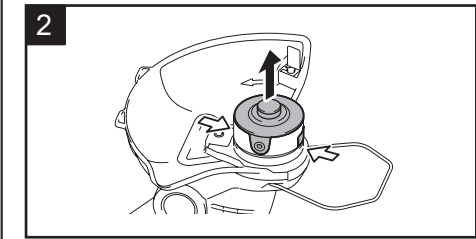
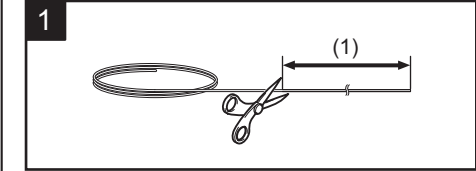


Fig.30

## DANE TECHNICZNE

<b>Model:</b>		<b>DUR193</b>
Prędkość bez obciążenia (bez narzędzia tnącego)		7 800 min <sup>-1</sup>
Długość całkowita		1 228–1 436 mm
Średnica żyłki nylonowej		1,65 mm
Możliwe do zastosowania narzędzie tnące i średnica cięcia	Żyłkowa głowica tnąca (nr produktu: 191Y39-5)	
Napięcie znamionowe		Prąd stały 18 V
Ciężar netto		2,3–2,6 kg

- W związku ze stale prowadzonym przez naszą firmę programem badawczo-rozwojowym niniejsze dane mogą ulec zmianom bez wcześniejszego powiadomienia.
- W innych krajach urządzenie może mieć odmienne parametry techniczne i może być wyposażone w inny akumulator.
- Masa może być różna w zależności od osprzętu, w tym akumulatora. W tabeli przedstawiona jest najlżejsza i najcięższa konfiguracja, zgodnie z procedurą EPTA 01/2014.

### Kompatybilne akumulatory i ładowarki

Akumulator	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Ładowarka	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH

- Pewne z wymienionych powyżej akumulatorów i ładowarek mogą być niedostępne w regionie zamieszkania użytkownika.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Należy używać wyłącznie akumulatorów i ładowarek wymienionych powyżej. Używanie innych akumulatorów i ładowarek może stwarzać ryzyko wystąpienia obrażeń ciała lub pożaru.

### Zalecane źródło zasilania podłączane za pomocą przewodu

Przenośna jednostka zasilająca	PDC01
--------------------------------	-------

- Wymienione powyżej źródło zasilania podłączane za pomocą przewodu może być niedostępne w regionie zamieszkania użytkownika.
- Przed użyciem źródła zasilania podłączanego za pomocą przewodu należy zapoznać się z instrukcją i umieszczonymi na nim znakami ostrzegawczymi.

### Hałas

Obowiązująca norma : EN50636-2-91

Narzędzie tnące	Poziom ciśnienia akustycznego (L <sub>PA</sub> ) dB(A)		Poziom mocy akustycznej (L <sub>WA</sub> ) dB(A)	
	(L <sub>PA</sub> ) dB(A)	Niepewność (K) dB(A)	(L <sub>WA</sub> ) dB(A)	Niepewność (K) dB(A)
Żyłkowa głowica tnąca	73,2	2,1	83,1	3,9

- Nawet jeśli podany powyżej poziom ciśnienia akustycznego wynosi 80 dB (A) lub mniej, poziom ten podczas pracy może przekroczyć 80 dB (A). Nosić ochronniki słuchu.

**WSKAZÓWKA:** Deklarowana wartość emisji hałasu została zmierzona zgodnie ze standardową metodą testową i można ją wykorzystać do porównywania narzędzi.

**WSKAZÓWKA:** Deklarowaną wartość emisji hałasu można także wykorzystać we wstępnej ocenie narażenia.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Nosić ochronniki słuchu.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Poziom hałas wytwarzanego podczas rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia może się różnić od wartości deklarowanej w zależności od sposobu użytkowania narzędzia, a w szczególności od rodzaju obrabianego elementu.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** W oparciu o szacowane narażenie w rzeczywistych warunkach użytkowania należy określić środki bezpieczeństwa w celu zapewnienia ochrony operatora (uwzględniając wszystkie elementy cyklu działania, tj. czas, kiedy narzędzie jest wyłączone i kiedy pracuje na biegu jałowym, a także czas, kiedy jest włączone).

# Drgania

Obowiązująca norma : EN50636-2-91

Typ	Lewa ręka		Prawa ręka	
	$a_{h,w}$ (m/s <sup>2</sup> )	Niepewność K (m/s <sup>2</sup> )	$a_{h,w}$ (m/s <sup>2</sup> )	Niepewność K (m/s <sup>2</sup> )
Żyłkowa głowica tnąca	≤ 2,5	1,5	≤ 2,5	1,5

**WSKAZÓWKA:** Deklarowana wartość poziomu drgań została zmierzona zgodnie ze standardową metodą testową i można ją wykorzystać do porównywania narzędzi.










**WSKAZÓWKA:** Deklarowaną wartość poziomu drgań można także wykorzystać we wstępnej ocenie narażenia.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Drgania wytwarzane podczas rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia mogą się różnić od wartości deklarowanej w zależności od sposobu użytkowania narzędzia, a w szczególności od rodzaju obrabianego elementu.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** W oparciu o szacowane narażenie w rzeczywistych warunkach użytkowania należy określić środki bezpieczeństwa w celu zapewnienia ochrony operatora (uwzględniając wszystkie elementy cyklu działania, tj. czas, kiedy narzędzie jest wyłączone i kiedy pracuje na biegu jałowym, a także czas, kiedy jest włączone).

## Symbole

Poniżej pokazano symbole, jakie mogą być zastosowane na urządzeniu. Przed rozpoczęciem użytkowania należy zapoznać się z ich znaczeniem.

	Zachować szczególną ostrożność.
	Przeczytać instrukcję obsługi.
	Niebezpieczeństwo; uważać na wyrzucane przedmioty.
	Minimalna odległość między narzędziem a osobami postronnymi musi wynosić co najmniej 15 m.
	Ostrzeżenie: Przed rozpoczęciem konserwacji należy odłączyć akumulator.
	Nosić okulary ochronne.
	Nosić ochronniki słuchu.
	Nosić okulary ochronne i ochronniki słuchu.
	Chronić przed wilgocią.



Ni-MH  
Li-ion

Dotyczy tylko państw UE

Z uwagi na obecność w sprzęcie niebezpiecznych składników, zużyty sprzęt elektryczny, elektroniczny, akumulatory oraz baterie mogą powodować negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

Nie wyrzucaj urządzeń elektrycznych, elektronicznych lub akumulatorów wraz z odpadami z gospodarstwa domowego! Zgodnie z Europejską Dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz dotyczącą akumulatorów i baterii oraz zużytych akumulatorów i baterii, a także dostosowaniem ich do prawa krajowego, zużyte urządzenia elektryczne, elektroniczne, baterie i akumulatory, należy składować osobno i przekazywać do punktu selektywnej zbiórki odpadów komunalnych, działającego zgodnie z przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Informuje o tym symbol przekreślonego kołowego kontenera na odpady umieszczony na sprzęcie.



Gwarantowany poziom mocy akustycznej zgodnie z dyrektywą UE w sprawie hałasu na zewnątrz.



Poziom mocy akustycznej zgodnie z australijskimi przepisami dot. redukcji hałasu dla Nowej Południowej Walii

## Deklaracja zgodności WE

**Dotyczy tylko krajów europejskich**

Deklaracja zgodności WE jest dołączona jako załącznik A do niniejszej instrukcji obsługi.

# OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

## Ogólne zasady bezpiecznej eksploatacji elektronarzędzi

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Należy zapoznać się z ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa, instrukcjami, ilustracjami i danymi technicznymi dołączonymi do tego elektronarzędzia. Niezastosowanie się do podanych poniżej instrukcji może prowadzić do porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała.

## Wszystkie ostrzeżenia i instrukcje należy zachować do wykorzystania w przyszłości.

Pojęcie „elektonarzędzie”, występujące w wymienionych tu ostrzeżeniach, odnosi się do elektronarzędzia zasilanego z sieci elektrycznej (z przewodem zasilającym) lub do elektronarzędzia akumulatorowego (bez przewodu zasilającego).

## WAŻNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Przeczytać wszystkie ostrzeżenia bezpieczeństwa i wszystkie instrukcje. Niezastosowanie się do wspomnianych ostrzeżeń i instrukcji może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała.

## Wszystkie ostrzeżenia i instrukcje należy zachować do wykorzystania w przyszłości.

1. Należy poznać elementy sterujące i zasady właściwego użytkowania urządzenia.
2. Elementy tnące obracają się nawet po wyłączeniu silnika.
3. Nie dopuszczać, aby urządzenie było używane przez dzieci lub osoby, które nie zapoznały się z niniejszą instrukcją. Lokalne przepisy mogą ograniczać wiek operatora.
4. Wyłączyć urządzenie, gdy w pobliżu znajdują się inne osoby (zwłaszcza dzieci) lub zwierzęta. Urządzenia można używać tylko przy świetle dziennym lub dobrym sztucznym oświetleniu. Unikać korzystania z urządzenia przy złej pogodzie, w szczególności podczas burzy.
5. Przed użyciem i po każdym uderzeniu urządzenie należy sprawdzić, czy nie występują ślady uszkodzenia lub zużycia, oraz wykonać ewentualne naprawy.
6. Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń, jakie może spowodować urządzenie do przycinania żyłki tnącej. Po wyciągnięciu nowej żyłki tnącej, a przed włączeniem urządzenia, należy je ustawić w normalnym położeniu roboczym.

8. Nie wolno zakładać metalowych elementów tnących.
9. Opisywane urządzenie nie jest przeznaczone do użycia przez osoby (w tym dzieci) niebędące w pełni władz fizycznych, poznawczych lub umysłowych, bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, o ile osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo nie zapewni odpowiedniego nadzoru i nie przekaże wskazówek dotyczących użytkowania urządzenia. Należy pilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
10. Podczas użytkowania narzędzia należy zachować maksymalną ostrożność i uwagę.
11. Narzędzie powinno być używane tylko wtedy, gdy osoba je obsługująca jest w odpowiedniej formie fizycznej. Wszelkie czynności powinny być wykonywane spokojnie i ostrożnie. Należy kierować się zdrowym rozsądkiem i pamiętać, że operator lub użytkownik odpowiada za wypadki oraz niebezpieczeństwa zagrażające innym osobom lub ich mieniu.
12. Narzędzia nie może użytkować osoba zmęczona, mające złe samopoczucie lub pod wpływem alkoholu bądź środków farmakologicznych.
13. Jeśli narzędzie wykazuje oznaki nieprawidłowej pracy, należy je natychmiast wyłączyć.
14. Trzymać palce z dala od spustu przełącznika, gdy narzędzie nie jest używane lub jest przenoszone.

### Przeznaczenie narzędzia

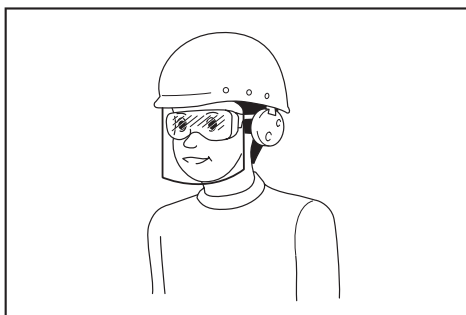
1. Należy używać odpowiedniego narzędzia do danej pracy. Akumulatorowa wykaszarka do trawy jest przeznaczona wyłącznie do koszenia trawy i małych chwastów. Nie należy używać jej do żadnych innych celów, takich jak przycinanie żywopłotu, ponieważ grozi to obrażeniami.

### Środki ochrony osobistej

► Rys.1

► Rys.2

1. Należy się właściwie ubrać. Odzież noszona podczas pracy powinna być funkcjonalna i odpowiednia, tzn. powinna przylegać do ciała, ale nie może krępować ruchów. Nie nosić biżuterii ani odzieży, która mogłaby się zaplątać w wysokiej trawie. Zaleca się noszenie nakrycia głowy przytrzymującego długie włosy.
2. Podczas eksploatacji narzędzia zawsze należy nosić mocne buty na podszewie antypoślizgowej. Takie obuwie chroni przed obrażeniami i zapewnia stabilne oparcie.
3. Należy zawsze nosić okulary ochronne, aby zabezpieczyć oczy przed urazami podczas użytkowania elektronarzędzi. Okulary ochronne muszą spełniać wymagania normy ANSI Z87.1 w USA, EN 166 w Europie oraz AS/NZS 1336 w Australii/Nowej Zelandii. Przepisy prawne obowiązujące w Australii/Nowej Zelandii wymagają również obowiązkowego stosowania osłony twarzy.



Odpowiedzialność za egzekwowanie używania odpowiednich środków ochrony osobistej przez operatorów narzędzi oraz inne osoby przebywające w bezpośrednim sąsiedztwie obszaru roboczego ponosi pracodawca.

#### Zasady bezpieczeństwa dotyczące urządzeń elektrycznych i akumulatora

1. Unikać niebezpiecznych warunków pracy. Nie wolno używać narzędzia w otoczeniu wilgotnym, mokrym ani narażać go na działanie deszczu. Woda, która dostanie się do wnętrza narzędzia, zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
2. Akumulator należy wyłączać przy użyciu określonej przez producenta ładowarki. Ładowarka przeznaczona do jednego typu akumulatora może stwarzać zagrożenie pożarem, gdy będzie używana do ładowania innego akumulatora.
3. Do zasilania elektronarzędzi używać tylko specjalnie do tego celu przeznaczonych akumulatorów. Używanie innych akumulatorów może stwarzać ryzyko wystąpienia obrażeń ciała lub pożaru.
4. Gdy akumulator nie jest używany, należy zabezpieczyć go przed kontaktem z metalowymi przedmiotami, typu spinacze, monety, klucze, gwoździe, wkręty lub innymi metalowymi drobiazgami, które mogą powodować zwarcie styków akumulatora. Zwarcie styków akumulatora grozi poparzeniami lub pożarem.
5. W niewłaściwych warunkach eksploatacji może dojść do wycieku elektrolitu z akumulatora. Nie należy go dotykać. W razie przypadkowego kontaktu należy przemyć skażoną skórę wodą. W razie dostania się elektrolitu do oczu należy zwrócić się o pomoc lekarską. Elektrolit z akumulatora może powodować podrażnienia lub poparzenia.
6. Nie wolno wyrzucać akumulatorów do ognia. Ogniwo może eksplodować. Należy zapoznać się z obowiązującymi lokalnie przepisami, które określają specjalne wytyczne dotyczące pozbywania się odpadów.
7. Nie wolno otwierać ani niszczyć akumulatorów. Uwolniony elektrolit jest substancją żrącą, która może spowodować uszkodzenie oczu lub skóry. Może być on trujący w razie połknięcia.
8. Akumulatora nie należy ładować w deszczu ani w wilgotnym otoczeniu.

#### Uruchamianie narzędzia

##### ► Rys.3

1. Upewnić się, że w promieniu 15 m (50 stóp) nie przebywają żadne dzieci ani inne osoby, jak również zwracać uwagę, czy w pobliżu miejsca pracy nie ma żadnych zwierząt. W przeciwnym razie należy wyłączyć narzędzie.
2. Przed użyciem zawsze należy sprawdzić, czy uruchomienie narzędzia jest bezpieczne. Sprawdzić bezpieczeństwo elementu tnącego i osłony oraz łatwy dostęp i prawidłowe działanie spustu/dźwigni przełącznika. Sprawdzić, czy uchwyty są czyste i suche oraz przetestować działanie funkcji włączania i wyłączania.
3. Przed dalszym użytkowaniem narzędzia należy sprawdzić, czy żadna część nie jest uszkodzona. Uszkodzoną osłonę lub inną część należy dokładnie sprawdzić, aby mieć pewność, że będzie ona poprawnie działać i spełniać swoją funkcję. Należy sprawdzić narzędzie pod kątem nieprawidłowego ustawienia lub zablokowania elementów ruchomych, pęknięć części, zamocowania oraz innych usterek, które mogą mieć wpływ na jego działanie. Osłona lub inne uszkodzone części powinny zostać naprawione lub wymienione przez autoryzowany punkt serwisowy, o ile w instrukcji nie podano inaczej.
4. Silnik należy uruchamiać tylko wtedy, gdy dłonie i stopy znajdują się z dala od elementu tnącego.
5. Przed uruchomieniem upewnić się, że narzędzie tnące nie dotyka twardych przedmiotów, takich jak gałęzie, kamienie itp., gdyż przy rozruchu narzędzie tnące zaczyna się obracać.
6. Należy się upewnić, że w obszarze pracy nie ma żadnych przewodów elektrycznych, rur instalacji wodnej, rur z gazem itp., które mogłyby stanowić zagrożenie po uszkodzeniu przez narzędzie.

#### Metoda pracy

1. Nie wolno uruchamiać urządzenia z uszkodzonymi lub zdjętymi osłonami.
2. Narzędzia należy używać tylko przy dobrym oświetleniu i widoczności. Zimą należy uważać na śliskim lub mokrym terenie, jak również na lodzie i śniegu (ryzyko poślizgnięcia). Zawsze należy pamiętać o zachowaniu prawidłowej postawy i równowagi.
3. Należy chronić stopy i dłonie przed obrażeniami ze strony elementu tnącego.
4. Dłonie i stopy należy cały czas trzymać z dala od elementu tnącego, szczególnie podczas włączania silnika.
5. Nie wolno kosić powyżej pasa.
6. Nie wolno używać narzędzia, stojąc na drabinie.
7. Nigdy nie pracować na niestabilnych powierzchniach.
8. Nie należy sięgać narzędziem zbyt daleko. Zawsze stać na pewnym podłożu i trzymać równowagę.
9. Usunąć z obszaru pracy piasek, kamienie, gwoździe itp. Obce przedmioty mogą uszkodzić narzędzie tnące i zostać wyrzucone na zewnątrz, powodując poważne obrażenia ciała.

10. Jeśli narzędzie tnące uderzy o kamień lub inny twardy przedmiot, należy natychmiast wyłączyć silnik i sprawdzić narzędzie tnące.
11. Przed przystąpieniem do pracy narzędzie tnące musi osiągnąć pełną prędkość roboczą.
12. Podczas pracy zawsze należy trzymać narzędzie oburącz. Nie wolno trzymać włączanego narzędzia jedną ręką. Zawsze należy pamiętać o zachowaniu prawidłowej postawy i równowagi.
13. Wszystkie zabezpieczenia, takie jak osłony dostarczone z narzędziem, muszą być używane podczas pracy.
14. Poza sytuacjami zagrożenia nie wolno upuszczać ani rzucać narzędzia na podłoże, ponieważ grozi to jego poważnym uszkodzeniem.
15. Nie wolno ciągnąć narzędzia po podłożu; przenoszenie narzędzia w taki sposób może to spowodować jego uszkodzenie.
16. Zawsze wyjmować akumulator z narzędzia:
  - gdy narzędzie pozostaje bez nadzoru;
  - przed usunięciem blokady;
  - przed sprawdzeniem, czyszczeniem lub konserwacją narzędzia;
  - przed przystąpieniem do przeprowadzenia regulacji, wymianą akcesoriów lub przed odłożeniem urządzenia;
  - gdy urządzenie zaczyna drgać w nietypowy sposób;
  - podczas transportowania narzędzia.
17. Nie przeciążać narzędzia. Będzie ono pracowało lepiej, a ryzyko spowodowania obrażeń będzie mniejsze podczas pracy z prędkością, dla której zostało zaprojektowane.
18. Nie wolno użytkować elektronarzędzi w atmosferach wybuchowych, na przykład w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłów lub oparów.
19. Stosować przerwy podczas pracy, aby zapobiec utracie kontroli w wyniku zmęczenia. Zaleca się 10–20 minutową przerwę po każdej przepracowanej godzinie.
20. Nie używać narzędzia na stromych zboczach.
21. Podczas pracy należy używać szelek nośnych, o ile zostały dostarczone z narzędziem.

#### Instrukcja konserwacji

1. Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić stan narzędzia tnącego, urządzeń zabezpieczających, a także szelek nośnych.
2. Przed przystąpieniem do konserwacji, wymiany narzędzia tnącego lub czyszczenia narzędzia należy wyłączyć silnik i wyjąć akumulator.
3. Po zakończeniu pracy z narzędziem należy wyjąć akumulator i sprawdzić, czy nie ma śladów uszkodzenia.
4. Sprawdzić, czy nie ma luźnych elementów mocujących ani uszkodzonych, np. prawie przeciętych, części w narzędziu tnącym.
5. Gdy narzędzie nie jest użytkowane, należy je przechowywać w suchym oraz zamkniętym lub niedostępnym dla dzieci miejscu.

6. Stosować tylko części zamienne i akcesoria zalecane przez producenta.
7. Zawsze należy dbać, aby otwory wentylacyjne nie były zatkane przez zanieczyszczenia.
8. Narzędzie należy regularnie sprawdzać i konserwować, zwłaszcza przed/po użyciu. Naprawy narzędzia należy zlecać tylko autoryzowanym punktom serwisowym.
9. Utrzymywać rękojeści suche, czyste i niezabrudzone olejem ani smarem.

## ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ.

**⚠️ OSTRZEŻENIE:** NIE WOLNO pozwolić, aby wygoda lub rutyna (nabyta w wyniku wielokrotnego używania urządzenia) zastąpiły ściśle przestrzeganie zasad bezpieczeństwa obsługi. **NIEWŁAŚCIWE UŻYTKOWANIE** narzędzia lub niestosowanie się do zasad bezpieczeństwa podanych w niniejszej instrukcji obsługi może prowadzić do poważnych obrażeń ciała.

### Ważne zasady bezpieczeństwa dotyczące akumulatora

1. Przed użyciem akumulatora zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami i znakami ostrzegawczymi na (1) ładowarce, (2) akumulatorze i (3) produkcie, w którym będzie używany akumulator.
2. Nie rozmontowywać ani modyfikować akumulatora. Może to spowodować pożar, przegrzanie lub wybuch.
3. Jeśli czas działania uległ znacznemu skróceniu, należy natychmiast przerwać pracę. Może bowiem dojść do przegrzania, ewentualnych poparzeń, a nawet eksplozji.
4. W przypadku przedostania się elektrolitu do oczu, przemyć je czystą wodą i niezwłocznie uzyskać pomoc lekarską. Może on bowiem spowodować utratę wzroku.
5. Nie doprowadzać do zwarcia akumulatora:
  - (1) Nie dotykać styków materiałami przewodzącymi prąd.
  - (2) Unikać przechowywania akumulatora w pojemniku z metalowymi przedmiotami, takimi jak gwoździe, monety itp.
  - (3) Chronić akumulator przed deszczem lub wodą.
 Zwarcie prowadzi do przepływu prądu elektrycznego o dużym natężeniu i przegrzania akumulatora, co w konsekwencji może grozić poparzeniami a nawet awarią urządzenia.
6. Narzędzia i akumulatora nie wolno przechowywać ani używać w miejscach, w których temperatura osiąga bądź przekracza 50°C (122°F).
7. Akumulatorów nie wolno spalać, również tych poważnie uszkodzonych lub całkowicie zużytych. Akumulator może eksplodować w ogniu.
8. Nie należy przecinać ani zgniatać akumulatora, wbiwać w niego gwoździ, rzucać nim, upuszczać, ani uderzać akumulatorem o twarde obiekty. Takie działanie może spowodować pożar, przegrzanie lub wybuch.

9. **Nie wolno używać uszkodzonego akumulatora.**

10. **Stanowiące wyposażenie akumulatory litowo-jonowe podlegają przepisom dotyczącym produktów niebezpiecznych.**

Na potrzeby transportu komercyjnego, np. świadczonych przez firmy trzecie czy spedycyjne, należy przestrzegać specjalnych wymagań w zakresie pakowania i oznaczania etykietami. Przygotowanie produktu do wysyłki wymaga skonsultowania się ze specjalistą ds. materiałów niebezpiecznych. Należy także przestrzegać przepisów krajowych, które mogą być bardziej szczegółowe.

Zakleić taśmą lub zaślepić otwarte styki akumulatora oraz zabezpieczyć go, aby nie mógł się przesuwać w opakowaniu.

11. **Jeśli zajdzie konieczność utylizacji akumulatora, należy wyjąć go z narzędzia i przekazać w bezpieczne miejsce. Postępować zgodnie z przepisami lokalnymi dotyczącymi utylizacji akumulatorów.**

12. **Używać akumulatorów tylko z produktami określonymi przez firmę Makita.** Zastosowanie akumulatorów w niezgodnych produktach może spowodować pożar, przegrzanie, wybuch lub wyciek elektrolitu.

13. **Jeśli narzędzie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego akumulator.**

14. **Przed użyciem akumulatora i po jego użyciu akumulator może pozostawać nagrzany, co może spowodować poparzenia lub poparzenia w niskiej temperaturze. Z gorącym akumulatorem należy obchodzić się ostrożnie.**

15. **Nie należy dotykać styku narzędzia bezpośrednio po jego użyciu, ponieważ może on być na tyle gorący, że spowoduje oparzenia.**

16. **Nie należy dopuszczać, aby wióry, kurz lub brud gromadziły się na stykach, w otworach i rowkach akumulatora.** Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru, wybuchu lub uszkodzenia narzędzia lub akumulatora, co może spowodować oparzenia lub obrażenia ciała.

17. **Jeśli narzędzie nie jest przeznaczone do użytku w pobliżu linii wysokiego napięcia, nie należy korzystać z akumulatora w ich sąsiedztwie.** Może to spowodować nieprawidłowości w działaniu lub uszkodzenie narzędzia lub akumulatora.

18. **Przechowywać akumulator w miejscu niedostępnym dla dzieci.**

## ZACHOWAĆ NINIEJSZE INSTRUKCJE.

**⚠ PRZESTROGA:** Używać wyłącznie oryginalnych akumulatorów firmy Makita. Używanie nieoryginalnych akumulatorów firm innych niż Makita lub akumulatorów, które zostały zmodyfikowane, może spowodować wybuch akumulatora i pożar, obrażenia ciała oraz zniszczenie mienia. Stanowi to również naruszenie warunków gwarancji firmy Makita dotyczących narzędzia i ładowarki.

## Wskazówki dotyczące zachowania maksymalnej trwałości akumulatora

1. Akumulator należy naładować zanim zostanie do końca rozładowany. Po zauważeniu spadku mocy narzędzia należy przerwać pracę i naładować akumulator.
2. **Nie wolno ładować powtórnie w pełni naładowanego akumulatora.** Przeladowanie akumulatora skraca jego trwałość.
3. Akumulator należy ładować w temperaturze pokojowej w przedziale 10–40°C (50–104°F). W przypadku gorącego akumulatora przed przystąpieniem do ładowania należy poczekać, aż ostygnie.
4. **Jeśli akumulator nie jest używany, należy go wyjąć z narzędzia lub ładowarki.**
5. Akumulatory niklowo-wodorkowe należy naładować po okresie długiego nieużytkowania (dłuższego niż sześć miesięcy).

## OPIS CZĘŚCI

### Opis części

► Rys.4

1	Spust przełącznika	2	Przycisk blokady włączenia
3	Kontrolka	4	Uchwyt pałkowy
5	Pałak zabezpieczający	6	Żyłkowa głowica tnąca
7	Żyłka nylonowa	8	Oslona
9	Przycisk regulacji kąta	10	Dźwignia blokady
11	Nakrętka motylkowa	12	Zaczep szelek nośnych
13	Akumulator	-	-

## MONTAŻ

**⚠ PRZESTROGA:** Przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych przy narzędziu upewnić się, że jest ono wyłączone, a akumulator został wyjęty.

**⚠ PRZESTROGA:** Nigdy nie włączać narzędzia, jeśli nie jest ono całkowicie zmontowane. Obsługa częściowo zmontowanego narzędzia może prowadzić do poważnych obrażeń ciała w wyniku nieoczekiwane go uruchomienia.

### Zakładanie uchwytu pałkowego

Przymocować uchwyt pałkowy do narzędzia poprzez przykręcenie go za pomocą śruby imbusowej i nakrętki motylkowej w sposób pokazany na rysunku.

► **Rys.5:** 1. Uchwyt pałkowy 2. Nakrętka motylkowa 3. Śruba imbusowa

Możliwa jest regulacja kąta pochylecia uchwytu pałkowego. Aby wyregulować kąt pochylecia uchwytu pałkowego, należy poluzować nakrętkę motylkową, ustawić uchwyt pałkowy pod właściwym kątem (odpowiednio do wykonywanego zadania) i mocno dokręcić nakrętkę motylkową.

## Montaż osłony

**⚠ PRZESTROGA:** Podczas montażu osłony należy zachować ostrożność, aby nie doszło do kontaktu z przecinarką żyłki nylonowej w osłonie. Kontakt z przecinarką może doprowadzić do obrażeń ciała.

- **Rys.6:** 1. Osłona 2. Przecinarka żyłki nylonowej 3. Śruba

Osłonę należy zamontować, umieszczając ją na obudowie silnika, a następnie zamocować za pomocą śruby.

## Zakładanie pałąka zabezpieczającego

**UWAGA:** Uważać, aby nie wysunąć pałąka zabezpieczającego zbyt mocno. Może to doprowadzić do jego złamania.

- **Rys.7**

W celu zmniejszenia ryzyka uszkodzenia obiektów znajdujących się przed głowicą tnącą należy przymocować pałąk zabezpieczający do obudowy silnika — pozwala to kontrolować zasięg koszenia.

Lekko wysunąć pałąk zabezpieczający na zewnątrz, a następnie wsunąć go w otwory obudowy silnika.

- **Rys.8:** 1. Pałąk zabezpieczający 2. Otwór

W przypadku nieużywania pałąka zabezpieczającego należy go podnieść do położenia spoczynkowego.

- **Rys.9:** 1. Pałąk zabezpieczający

## Zakładanie szelek nośnych

**⚠ PRZESTROGA:** Zaczep szelek nośnych powinien być prawidłowo zamocowany do narzędzia. Nieprawidłowo przymocowany zaczep może się odpiąć i spowodować obrażenia ciała.

**⚠ PRZESTROGA:** W przypadku eksploatacji narzędzia wraz z plecakowym źródłem zasilania, takim jak przenośna jednostka zasilająca, nie należy używać szelek nośnych dołączonych do narzędzia; należy użyć opaski do wieszania zalecanej przez firmę Makita.

Jeśli założone zostaną szelki nośne dołączone do narzędzia i jednocześnie szelki nośne plecakowego źródła zasilania, zdjęcie narzędzia lub plecakowego źródła zasilania będzie utrudnione w sytuacji awaryjnej i może doprowadzić do wypadku lub obrażeń. Informacje na temat zalecanych opasek do wieszania można uzyskać w autoryzowanym centrum serwisowym firmy Makita.

**UWAGA:** Przed rozpoczęciem pracy wyregulować szelki nośne na odpowiednią długość, aby uniknąć zmęczenia.

- **Rys.10:** 1. Zaczep 2. Wieszak

Zaczep szelek nośnych należy zamocować do narzędzia w sposób przedstawiony na rysunku.

## OPIS DZIAŁANIA

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Przed przystąpieniem do regulacji lub przeglądu narzędzia upewnić się, że jest ono wyłączone, a akumulator został wyjęty. Jeśli narzędzie nie zostanie wyłączone oraz nie zostanie wyjęty akumulator, może to spowodować poważne obrażenia ciała w wyniku przypadkowego uruchomienia.

## Wkładanie i wyjmowanie akumulatora

**⚠ PRZESTROGA:** Przed włożeniem lub wyjęciem akumulatora należy zawsze wyłączyć narzędzie.

**⚠ PRZESTROGA:** Podczas wkładania lub wyjmowania akumulatora należy mocno trzymać narzędzie i akumulator. W przeciwnym razie mogą się one wyslizgnąć z rąk, powodując uszkodzenie narzędzia lub akumulatora i obrażenia ciała.

**⚠ PRZESTROGA:** Akumulator należy włożyć do końca, tak aby czerwony wskaźnik nie był widoczny. W przeciwnym razie może przypadkowo wypaść z narzędzia, powodując obrażenia operatora lub osób postronnych.

**⚠ PRZESTROGA:** Nie wkładać akumulatora na siłę. Jeśli akumulator nie daje się swobodnie wsunąć, oznacza to, że został włożony nieprawidłowo.

- **Rys.11:** 1. Przycisk 2. Czerwony wskaźnik 3. Akumulator

Aby wyjąć akumulator, przesunąć przycisk znajdujący się w przedniej jego części i wysunąć akumulator.

Aby włożyć akumulator, wyrównać występ na akumulatorze z rowkiem w obudowie i wsunąć go na swoje miejsce. Akumulator należy wsunąć do oporu, aż się zatrzaśnie na miejscu, co jest sygnalizowane delikatnym kliknięciem. Jeśli jest widoczny czerwony wskaźnik pokazany na rysunku, akumulator nie został całkowicie zablokowany.

## Układ zabezpieczenia akumulatora

Narzędzie jest wyposażone w układ zabezpieczenia akumulatora. Układ automatycznie odcina zasilanie silnika w celu wydłużenia trwałości akumulatora. Narzędzie zostanie automatycznie zatrzymane podczas pracy w następujących sytuacjach związanych z narzędziem/akumulatorem:

### Przeciążenie:

Narzędzie pracuje w sposób, który powoduje pobór nadmiernie wysokiego prądu.

W takiej sytuacji należy wyłączyć narzędzie i zaprzestać wykonywania czynności powodującej przeciążenie narzędzia. Następnie należy wyłączyć narzędzie w celu jego ponownego uruchomienia.

Jeśli narzędzie nie uruchomi się, oznacza to, że akumulator jest przegrzany. W takiej sytuacji, przed ponownym uruchomieniem narzędzia należy odczekać, aż akumulator ostygnie.

### Niskie napięcie akumulatora:

Stan naładowania akumulatora jest zbyt niski, aby narzędzie mogło pracować. W przypadku włączenia narzędzia silnik uruchomi się ponownie i po chwili się zatrzyma. W takiej sytuacji należy wyjąć akumulator i go naładować.

## Wskazanie stanu naładowania akumulatora

Tylko w przypadku akumulatorów ze wskaźnikiem

► **Rys.12:** 1. Lampki wskaźnika 2. Przycisk kontrolny

Nacisnąć przycisk kontrolny na akumulatorze w celu wyświetlenia stanu naładowania akumulatora. Lampki wskaźnika zaświecą się przez kilka sekund.

Lampki wskaźnika			Pozostała energia akumulatora
Świeci się	Wyłączony	Miga	
■	□	▧	75–100%
■	■	■	
■	■	■	
■	■	□	50–75%
■	■	□	25–50%
■	□	□	0–25%
▧	□	□	Naładować akumulator.
■	■	□	Akumulator może nie działać poprawnie.
□	□	■	

**WSKAZÓWKA:** Zależnie od warunków użytkowania i temperatury otoczenia, wskaźwany poziom może nieznacznie się różnić od rzeczywistego stanu naładowania akumulatora.

**WSKAZÓWKA:** Pierwsza (skrajnie po lewej stronie) lampka wskaźnika miga, gdy układ zabezpieczenia akumulatora jest aktywny.

## Działanie przełącznika

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Przed włożeniem akumulatora do narzędzia należy zawsze sprawdzić, czy spust przełącznika działa prawidłowo i czy powraca do położenia wyłączenia po jego zwolnieniu.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Ze względów bezpieczeństwa narzędzie jest wyposażone w przycisk blokady włączenia, który zapobiega przypadkowemu uruchomieniu narzędzia. Nie wolno używać narzędzia, jeśli można je uruchomić tylko za pomocą spustu przełącznika bez uprzedniego wciśnięcia przycisku blokady włączenia. Zlecić naprawę w lokalnym autoryzowanym punkcie serwisowym Makita.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie wolno wyłączać funkcji blokady ani zaklejać taśmą przycisku blokady włączenia.

**UWAGA:** Nie ciągnąć na siłę spustu przełącznika bez wcześniejszego wciśnięcia przycisku blokady włączenia. Przełącznik może ulec uszkodzeniu.

► **Rys.13:** 1. Przycisk blokady włączenia 2. Spust przełącznika

Aby zapobiec przypadkowemu pociągnięciu spustu przełącznika, narzędzie wyposażono w przycisk blokady.

Aby uruchomić narzędzie, należy nacisnąć przycisk blokady włączenia i pociągnąć spust przełącznika. W celu wyłączenia wystarczy zwolnić spust przełącznika. Przycisk blokady włączenia można nacisnąć z prawej lub z lewej strony.

## Kontrolka

► **Rys.14:** 1. Kontrolka

Kontrolka zaczyna migać lub świecić, gdy stan naładowania akumulatora jest niski lub narzędzie jest przeciążone. W poniższej tabeli przedstawiono stany i działania, które należy podjąć.

Kontrolka	Stan	Wymagane działanie
Kontrolka miga na czerwono.	Stan naładowania akumulatora jest niski.	Należy naładować akumulator lub wymienić akumulator na naładowany.
Kontrolka świeci ciągle na czerwono.	Akumulator jest rozładowany.	Należy naładować akumulator lub wymienić akumulator na naładowany.
	Narzędzie zatrzymało się z powodu przeciążenia.	Należy wyłączyć narzędzie i usunąć przyczynę przeciążenia.

**WSKAZÓWKA:** Czas, po którym kontrolka zacznie migać lub zaświeci się, zależy od temperatury otoczenia oraz stanu akumulatora.

## Żyłkowa głowica tnąca

**UWAGA:** Nie uderzać narzędziem o betonowe lub asfaltowe podłoże. Uderzanie o tego typu powierzchnię może spowodować uszkodzenie narzędzia.

**WSKAZÓWKA:** Jeśli żyłka nylonowa nie wysuwa się po uderzeniu głowicą, należy nawinąć lub założyć nową żyłkę nylonową, postępując według procedur opisanych w tym podręczniku.

**WSKAZÓWKA:** Mechanizm wysuwania żyłki po uderzeniu nie będzie działał prawidłowo, jeśli żyłkowa głowica tnąca nie obraca się.

► **Rys.15:** 1. Przecinarka żyłki nylonowej 2. Żyłkowa głowica tnąca

Żyłkowa głowica tnąca jest wyposażona w mechanizm wysuwania żyłki po uderzeniu. Aby wysunąć żyłkę nylonową, należy uderzyć głowicą tnącą o podłoże w czasie pracy narzędzia. Po wysunięciu żyłki nylonowej zostanie ona automatycznie obciążona przez przecinarkę na właściwą długość.

## Regulacja kąta cięcia

**⚠ PRZESTROGA:** Przed złożeniem lub rozłożeniem głowicy należy upewnić się, że narzędzie jest wyłączone.

Dostępnych jest 5 różnych ustawień kąta cięcia. Aby zmienić kąt cięcia, należy zmienić kąt nachylenia obudowy silnika, naciskając jednocześnie przycisk regulacji kąta.

► **Rys.16:** 1. Przycisk regulacji kąta 2. Obudowa silnika

**WSKAZÓWKA:** Przed rozpoczęciem eksploatacji narzędzia należy upewnić się, że obudowa silnika jest dokładnie zamocowana.

## OBSŁUGA

**⚠ PRZESTROGA:** Jeśli podczas pracy żyłkowa głowica tnąca przypadkowo uderzy o kamień lub twardy przedmiot, należy zatrzymać narzędzie i sprawdzić je pod kątem uszkodzeń. W przypadku uszkodzenia żyłkowej głowicy tnącej należy ją niezwłocznie wymienić. Używanie uszkodzonego narzędzia tnącego może przyczynić się do poważnych obrażeń ciała.

## Regulacja położenia uchwytu

**⚠ PRZESTROGA:** Przed przystąpieniem do regulacji długości drążka należy wyłączyć narzędzie i wyjąć z niego akumulator. Niezastosowanie się do powyższych zaleceń może prowadzić do obrażeń ciała.

Dostosować długość drążka i kąt cięcia tak, aby trzymając uchwyt prawą ręką, utrzymywać żyłkową głowicę tnącą płasko nad powierzchnią gruntu.

► **Rys.17:** 1. Uchwyt

Aby wyregulować długość drążka, należy zwolnić dźwignię blokady, a następnie ustawić długość drążka i zablokować dźwignię.

► **Rys.18:** 1. Dźwignia blokady 2. Drążek

Położenie uchwytu pałkowego należy wyregulować tak, aby możliwe było trzymanie za ten uchwyt podczas opuszczania lewej ręki.

► **Rys.19:** 1. Uchwyt pałkowy

## Koszenie trawy

Trzymając wykaszarkę do trawy obiema rękami, powoli przesunąć ją od prawej do lewej strony. Wykonując kilka ruchów, skosić trawę. Koszenie należy rozpocząć od górnej części trawy, ustawiając odpowiednio końcówkę żyłki nylonowej.

**UWAGA:** Nie należy kosić wysokiej trawy w jednym przejściu. Koszenie wysokiej trawy w jednym przejściu w pobliżu korzeni może doprowadzić do zaplątania żyłkowej głowicy tnącej w trawę. Może to spowodować przeciążenie silnika i uszkodzenie wykaszarki do trawy.

**UWAGA:** Podczas korzystania z wykaszarki do trawy żyłkowa głowica tnąca nie powinna stykać się z gruntem. Jeśli w trakcie eksploatacji dojdzie do kontaktu żyłkowej głowicy tnącej z powierzchnią gruntu, może dojść do przeciążenia silnika i uszkodzenia wykaszarki do trawy.

► **Rys.20**

**UWAGA:** Nie należy przeciążać wykaszarki w miejscach z gęsto rosnącą trawą.

► **Rys.21**

**UWAGA:** Nie należy używać wykaszarki do kopania.

► **Rys.22**

## Koszenie trawy w pobliżu drzew, murów, konstrukcji lub kamieni

Należy przytrzymać i pochylić wykaszarkę do trawy na takiej wysokości, aby żyłkowa głowica tnąca nie stykała się z ziemią. Trawę należy kosić za pomocą końcówki żyłki nylonowej, wykonując ruch przypominający uderzanie o grunt.

► **Rys.23**

**UWAGA:** Podczas koszenia trawy należy przesuwać wykaszarkę do trawy wokół drzew lub konstrukcji, tak aby żyłka nylonowa nie stykała się z nimi. Zaleca się, aby narzędzie znajdowało się w odległości większej niż 5 cm od drzewa lub konstrukcji. W przypadku dotknięcia drzewa lub konstrukcji przez żyłkę może dojść do jej zerwania. Jeśli dojdzie do zerwania żyłki nylonowej w żyłkowej głowicy tnącej, należy ponownie założyć żyłkę, wykonując czynności z procedury wymiany opisanej w tym podręczniku.

## Używanie wykaszarki do trawy jako krawędziarki

Użycie wykaszarki do trawy jako krawędziarki jest możliwe podczas koszenia trawy rosnącej w pobliżu murów lub konstrukcji.

Otworzyć dźwignię blokady, wysunąć drążek na maksymalną długość, obrócić obudowę silnika o 180°, a następnie zamknąć dźwignię blokady.

► **Rys.24:** 1. Dźwignia blokady 2. Obudowa silnika

**WSKAZÓWKA:** Obudowę silnika można także obrócić o 180°, gdy drążek jest maksymalnie skrócony.

Aby skosić trawę, należy podnieść pałąk zabezpieczający i przesunąć wykaszarkę do trawy w sposób pokazany na rysunku. Aby kosić trawę w sposób wydajny, należy przechodzić równoległe wzdłuż murów lub konstrukcji.

► **Rys.25**

## Zdejmowanie szelek nośnych

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Podczas zdejmowania szelek nośnych należy zachować szczególną ostrożność i w pełni kontrolować maszynę.

Szelki nośne są wyposażone w elementy umożliwiające ich szybkie zwolnienie. Aby odpiąć narzędzie od szelek nośnych, należy po prostu ścisnąć klamrę z obu stron, jednocześnie przytrzymując narzędzie.

► **Rys.26:** 1. Klamra

## KONSERWACJA

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Przed przystąpieniem do przeglądu narzędzia lub jego konserwacji upewnić się, że jest ono wyłączone, a akumulator wyjęty. Jeśli narzędzie nie zostanie wyłączone oraz nie zostanie wyjęty akumulator, może to spowodować poważne obrażenia ciała w wyniku przypadkowego uruchomienia.

**UWAGA:** Nie stosować benzyny, rozpuszczalników, alkoholu itp. środków. Mogą one powodować odbarwienia, odkształcenia lub pęknięcia.

W celu zachowania odpowiedniego poziomu BEZPIECZEŃSTWA i NIEZAWODNOŚCI produktu wszelkie naprawy i różnego rodzaju prace konserwacyjne lub regulacje powinny być przeprowadzane przez autoryzowany lub fabryczny punkt serwisowy narzędzi Makita, zawsze z użyciem oryginalnych części zamiennych Makita.

## Wymiana żyłki

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Używać żyłki nylonowej o średnicy określonej w części „DANE TECHNICZNE”. Nigdy nie stosować cięższych żyłek, metalowych drutów, linek ani tym podobnych elementów. Stosować wyłącznie zalecaną żyłkę nylonową. W przeciwnym przypadku może doprowadzić to do uszkodzenia narzędzia i poważnych obrażeń ciała.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Upewnić się, że pokrywa żyłkowej głowicy tnącej jest prawidłowo zamocowana do obudowy, zgodnie z poniższym opisem. Nieprawidłowe zamocowanie pokrywy może spowodować wyrzucenie żyłkowej głowicy tnącej w powietrze i przyczynić się do powstania poważnych obrażeń ciała.

**⚠ PRZESTROGA:** Podczas montażu lub demontażu żyłki nylonowej należy zachować ostrożność, aby nie doszło do kontaktu z przecinarką żyłki nylonowej w osłonie. Kontakt z przecinarką może doprowadzić do obrażeń ciała.

Kiedy żyłka nylonowa przestanie się odwijać, należy ją wymienić.

► **Rys.30:** (1) Maksymalnie 8 m (2) 70–80 mm

## Czyszczenie narzędzia

Czyścić narzędzie z kurzu, zanieczyszczeń lub skoszonej trawy, używając suchej szmatki lub szmatki namoczonej w wodzie z mydłem i wyżętej. Jeśli skoszona trawa przylega do obudowy silnika, należy ją usunąć.

► **Rys.27:** 1. Obudowa silnika

## Przechowywanie

Przed rozpoczęciem przechowywania narzędzia należy podnieść pałąk zabezpieczający, skrócić drążek, a następnie złożyć uchwyt pałąkowy.

► **Rys.28:** 1. Pałąk zabezpieczający

► **Rys.29:** 1. Uchwyt pałąkowy 2. Drążek

# ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Przed oddaniem urządzenia do naprawy należy najpierw przeprowadzić samodzielną kontrolę. W razie napotkania problemu, który nie został wyjaśniony w instrukcji, nie należy próbować demontować urządzenia we własnym zakresie. Należy natomiast zlecić naprawę w autoryzowanym punkcie serwisowym firmy Makita; zawsze z użyciem oryginalnych części zamiennych Makita.

Nieprawidłowe działanie	Prawdopodobna przyczyna (usterka)	Rozwiązanie
Silnik nie działa.	Nie włożono akumulatora.	Włożyć akumulator.
	Problem z akumulatorem (za niskie napięcie)	Naładować akumulator. Jeżeli ładowanie akumulatora nie przynosi skutku, należy go wymienić.
	Układ napędowy nie działa prawidłowo.	Zlecić naprawę w lokalnym autoryzowanym punkcie serwisowym.
Silnik wyłącza się po krótkim czasie.	Niski poziom naładowania akumulatora.	Naładować akumulator. Jeżeli ładowanie akumulatora nie przynosi skutku, należy go wymienić.
	Przegrzanie.	Przerwać pracę, aby narzędzie ostygło.
Nie można osiągnąć maksymalnych obrotów.	Akumulator został włożony nieprawidłowo.	Włożyć akumulator zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji.
	Spada moc akumulatora.	Naładować akumulator. Jeżeli ładowanie akumulatora nie przynosi skutku, należy go wymienić.
	Układ napędowy nie działa prawidłowo.	Zlecić naprawę w lokalnym autoryzowanym punkcie serwisowym.
Narzędzie tnące nie obraca się: ⇒ Natychmiast wyłączyć narzędzie!	Przeszkoda, np. gałąź, zablokowała się pomiędzy osłoną i narzędziem tnącym.	Usunąć przeszkodę.
	Układ napędowy nie działa prawidłowo.	Zlecić naprawę w lokalnym autoryzowanym punkcie serwisowym.
Nietypowe drgania: ⇒ Natychmiast wyłączyć narzędzie!	Urwał się jeden z końców żyłki nylonowej.	Uderzyć żyłkową głowicą tnącą o podłoże, gdy się obraca, aby wysunąć żyłkę.
	Układ napędowy nie działa prawidłowo.	Zlecić naprawę w lokalnym autoryzowanym punkcie serwisowym.
Nie można zatrzymać głowicy tnącej ani silnika: ⇒ Natychmiast wyjąć akumulator!	Usterka elektryczna lub elektroniczna.	Wyjąć akumulator i zlecić naprawę w lokalnym autoryzowanym punkcie serwisowym.

## AKCESORIA OPCJONALNE

**▲PRZESTROGA:** Zaleca się stosowanie wymienionych akcesoriów i przystawek razem z narzędziem Makita opisanym w niniejszej instrukcji. Stosowanie innych akcesoriów lub przystawek może być przyczyną obrażeń ciała. Akcesoria lub przystawki należy wykorzystywać tylko zgodnie z ich przeznaczeniem.

W razie potrzeby wszelkiej pomocy i szczegółowych informacji na temat niniejszych akcesoriów udzieli Państwu lokalne punkty serwisowe Makita.

- Żyłkowa głowica tnąca
- Żyłka nylonowa (żyłka tnąca)
- Oryginalny akumulator i ładowarka firmy Makita

**WSKAZÓWKA:** Niektóre pozycje znajdujące się na liście mogą być dołączone do pakietu narzędziowego jako akcesoria standardowe. Mogą to być różne pozycje, w zależności od kraju.

**Aneks A: Deklaracja zgodności WE**

My jako producent: **Makita Europe N.V.**, adres firmy: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgia**. Upoważniamy pana **Hiroshi Tsujimura** do opracowania dokumentacji technicznej i wydania oświadczenia na naszą wyłączną odpowiedzialność, że produkt(y); Opis: **Akumulatorowa wykaszarka do trawy**. Oznaczenie typu (typów): **DUR193**. Spełniają wszelkie stosowne postanowienia dyrektywy **2006/42/EC** i dodatkowo spełniają wszelkie stosowne postanowienia poniższych dyrektyw WE/UE: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** i są produkowane zgodnie z następującymi normami zharmonizowanymi: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019, EN 50636-2-91:2014, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

Procedura oceny zgodności wymagana przez Dyrektywę **2000/14/EC** została przeprowadzona zgodnie z **aneksem VI**.

- Mierzony poziom mocy akustycznej: **83,8 dB(A)**,

- Gwarantowany poziom mocy akustycznej: **86 dB(A)**.

Organ notyfikowany **VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Niemcy**. Numer identyfikacyjny: **0366**

Miejsce złożenia deklaracji: **Kortenberg, Belgia**. Osoba odpowiedzialna: **Hiroshi Tsujimura, Dyrektor Makita Europe N.V.** (data i podpis na ostatniej stronie)



1. 5. 2022

**Makita Europe N.V.**

Jan-Baptist Vinkstraat 2,  
3070 Kortenberg, Belgium

**Makita Europe N.V.** Jan-Baptist Vinkstraat 2,  
3070 Kortenberg, Belgium

**Makita Corporation** 3-11-8, Sumiyoshi-cho,  
Anjo, Aichi 446-8502 Japan

[www.makita.com](http://www.makita.com)

885961-976  
EN, PL, HU, SK,  
CS, UK, RO, DE  
20211122